

# FÖRORDNINGAR

## KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 112/2013

av den 7 februari 2013

**om tillämpning av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1177/2003 om gemenskapsstatistik över inkomst- och levnadsvillkor (EU–Silc) vad gäller 2014 års förteckning över sekundära målvariabler för materiell fattigdom**

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionsätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1177/2003 av den 16 juni 2003 om gemenskapsstatistik över inkomst- och levnadsvillkor (EU–Silc) <sup>(1)</sup>, särskilt artikel 15.2 f, och

av följande skäl:

- (1) Genom förordning (EG) nr 1177/2003 inrättades en gemensam ram för systematisk framställning av europeisk statistik över inkomst- och levnadsvillkor, med jämförbara och aktuella tvärsnittsdata och longitudinella data om inkomstfördelning och om graden av fattigdom och social utslagning och om hur dessa företeelser är fördelade i befolkningen på nationell och på europeisk nivå.
- (2) Enligt artikel 15.2 f i förordning (EG) nr 1177/2003 behövs det genomförandebestämmelser för den förteck-

ning över sekundära målområden och variabler som varje år ska ingå i tvärsnittstudien för EU–Silc. Förteckningen över sekundära målvariabler som ska ingå i 2014 års modul om materiell fattigdom bör fastställas, tillsammans med motsvarande variabelbeteckningar.

- (3) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från kommittén för det europeiska statistiksystemet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

### Artikel 1

Förteckningen över sekundära målvariabler och variabelbeteckningarna för 2014 års modul om materiell fattigdom som ska ingå i tvärsnittstudien för den europeiska statistiken över inkomst- och levnadsvillkor (EU–Silc) fastställs i bilagan.

### Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 7 februari 2013.

På kommissionens vägnar

José Manuel BARROSO

Ordförande

<sup>(1)</sup> EUT L 165, 3.7.2003, s. 1.

## BILAGA

Vid tillämpningen av denna förordning ska följande enheter, datainsamlingsmetod och referensperiod gälla:

1. **Enheter**

Målvariablerna avser följande olika typer av enheter:

Variabeln för ekonomiska påfrestningar samlas in på hushållsnivå och avser hushållet som helhet.

Uppgifter om basbehov, fritidsaktiviteter och sociala aktiviteter, kapitalvaror och rörlighet i kategorin "vuxna" ska ges för varje nuvarande medlem i hushållet eller, i förekommande fall, för alla utvalda svars personer som är 16 år eller äldre.

Alla frågor som rör barn avser alla medlemmar i hushållet som är 1–15 år utom de två variablerna om utbildningsbehov som endast gäller barn som går i skolan. Frågorna ska besvaras av hushållets svars person för hela gruppen av barn. Om svaret på frågan är nekande för minst ett barn antas det att detsamma gäller för samtliga barn i hushållet.

Åldern avser åldern i slutet av inkomstreferensperioden.

2. **Datainsamlingsmetod**

För variabler som samlas in på hushållsnivå är datainsamlingsmetoden personlig intervju med hushållets svars person.

För variabler som samlas in på individnivå är datainsamlingsmetoden personlig intervju med alla nuvarande medlemmar i hushållet som är 16 år eller äldre eller, i förekommande fall, med alla utvalda svars personer.

För variabler som rör barn är datainsamlingsmetoden personlig intervju med hushållets svars person.

På grund av det slags uppgifter som ska samlas in tillåts endast personliga intervjuer (och undantagsvis intervjuer med en person som svarar i stället för tillfälligt frånvarande eller oförmögna personer).

3. **Referensperiod**

Referensperioden för alla målvariabler är den nuvarande situationen.

4. **Dataöverföring**

De sekundära målvariablerna ska översändas till kommissionen (Eurostat) i filen med hushållsuppgifter (H) och i filen med personliga uppgifter (P) efter de primära målvariablerna.

### 2014 ÅRS MODUL OM MATERIELL FATTIGDOM OMRÅDEN FÖR OCH FÖRTECKNING ÖVER MÅLVARIABLER

Variabelbeteckning	Värden	Målvariabel
<b>Frågor om hushållet (på hushållsnivå)</b>		
<i>Ekonomiska påfrestningar</i>		
HD080		<b>Byter ut utslitna möbler (*)</b>
	1	Ja
	2	Nej, hushållet har inte råd
	3	Nej, andra skäl
HD080_F	1	Variabel ifylld
	-1	Uppgift saknas
<b>Frågor om enskilda personer över 16 år (på individnivå)</b>		
<i>Basbehov</i>		
PD020	1	<b>Ersätter utslitna kläder med nya (ej andrahandskläder) (*)</b>
		Ja

Variabelbeteckning	Värden	Målvariabel
	2	Nej, har inte råd
	3	Nej, andra skäl
PD020_F	1	Variabel ifylld
	-1	Uppgift saknas
	-3	Ej utvald svarsperson
PD030		<b>Två par skor som passar ordentligt (inklusive ett par allvädersskor) (*)</b>
	1	Ja
	2	Nej, har inte råd
	3	Nej, andra skäl
PD030_F	1	Variabel ifylld
	-1	Uppgift saknas
	-3	Ej utvald svarsperson
<b>Fritidsaktiviteter och sociala aktiviteter</b>		
PD050		<b>Träffar vänner/familj (släktingar) för en drink/måltid minst en gång i månaden (*)</b>
	1	Ja
	2	Nej, har inte råd
	3	Nej, andra skäl
PD050_F	1	Variabel ifylld
	-1	Uppgift saknas
	-3	Ej utvald svarsperson
PD060		<b>Ägnar sig regelbundet åt en fritidsaktivitet (*)</b>
	1	Ja
	2	Nej, har inte råd
	3	Nej, andra skäl
PD060_F	1	Variabel ifylld
	-1	Uppgift saknas
	-3	Ej utvald svarsperson
PD070		<b>Lägger varje vecka ut en liten summa pengar på sig själv (*)</b>
	1	Ja
	2	Nej, har inte råd
	3	Nej, andra skäl
PD070_F	1	Variabel ifylld
	-1	Uppgift saknas
	-3	Ej utvald svarsperson
<b>Kapitalvaror</b>		
PD080		<b>Internetanslutning för personligt bruk i hemmet (*)</b>
	1	Ja
	2	Nej, har inte råd
	3	Nej, andra skäl

Variabelbeteckning	Värden	Målvariabel
PD080_F	1	Variabel ifylld
	-1	Uppgift saknas
	-3	Ej utvald svarsperson
<b>Rörlighet</b>		
PD090		<b>Använder regelbundet kollektivtrafik</b>
	1	Ja
	2	Nej, biljetten är för dyr
	3	Nej, hållplatsen ligger för långt bort
	4	Nej, tillgängligheten är för dålig
	5	Nej, använder eget transportmedel
	6	Nej, andra skäl
PD090_F	1	Variabel ifylld
	-1	Uppgift saknas
	-3	Ej utvald svarsperson
<b>Frågor om barn (på hushållsnivå)</b>		
<i>Basbehov</i>		
HD100		<b>En del nya kläder (ej andrahandskläder)</b>
	1	Ja
	2	Nej, hushållet har inte råd
	3	Nej, andra skäl
HD100_F	1	Variabel ifylld
	-1	Uppgift saknas
	-2	Ej tillämpligt (inga barn <b>mellan 1 och 15 år</b> )
HD110		<b>Två par skor som passar ordentligt (inklusive ett par allvädersskor)</b>
	1	Ja
	2	Nej, hushållet har inte råd
	3	Nej, andra skäl
HD110_F	1	Variabel ifylld
	-1	Uppgift saknas
	-2	Ej tillämpligt (inga barn <b>mellan 1 och 15 år</b> )
HD120		<b>Frukt och grönsaker en gång om dagen</b>
	1	Ja
	2	Nej, hushållet har inte råd
	3	Nej, andra skäl
HD120_F	1	Variabel ifylld
	-1	Uppgift saknas
	-2	Ej tillämpligt (inga barn <b>mellan 1 och 15 år</b> )

Variabelbeteckning	Värden	Målvariabel
HD140		<b>Ett mål mat med kött, kyckling eller fisk (eller vegetariskt alternativ) minst en gång om dagen</b>
	1	Ja
	2	Nej, hushållet har inte råd
	3	Nej, andra skäl
HD140_F	1	Variabel ifylld
	- 1	Uppgift saknas
	- 2	Ej tillämpligt (inga barn <b>mellan 1 och 15 år</b> )
<b>Utbildnings- och fritidsbehov</b>		
HD150		<b>Böcker i hemmet som passar barnens ålder</b>
	1	Ja
	2	Nej, hushållet har inte råd
	3	Nej, andra skäl
HD150_F	1	Variabel ifylld
	- 1	Uppgift saknas
	- 2	Ej tillämpligt (inga barn <b>mellan 1 och 15 år</b> )
HD160		<b>Utrustning för utomhusaktiviteter</b>
	1	Ja
	2	Nej, hushållet har inte råd
	3	Nej, andra skäl
HD160_F	1	Variabel ifylld
	- 1	Uppgift saknas
	- 2	Ej tillämpligt (inga barn <b>mellan 1 och 15 år</b> )
HD170		<b>Inomhusspel</b>
	1	Ja
	2	Nej, hushållet har inte råd
	3	Nej, andra skäl
HD170_F	1	Variabel ifylld
	- 1	Uppgift saknas
	- 2	Ej tillämpligt (inga barn <b>mellan 1 och 15 år</b> )
HD180		<b>Regelbunden fritidsaktivitet</b>
	1	Ja
	2	Nej, hushållet har inte råd
	3	Nej, andra skäl
HD180_F	1	Variabel ifylld
	- 1	Uppgift saknas
	- 2	Ej tillämpligt (inga barn <b>mellan 1 och 15 år</b> )

Variabelbeteckning	Värden	Målvariabel
HD190	1	<b>Firande vid särskilda tillfällen</b> Ja
	2	Nej, hushållet har inte råd
	3	Nej, andra skäl
HD190_F	1	Variabel ifylld
	-1	Uppgift saknas
	-2	Ej tillämpligt (inga barn <b>mellan 1 och 15 år</b> )
HD200	1	<b>Bjuder ibland in vänner för att leka eller äta</b> Ja
	2	Nej, hushållet har inte råd
	3	Nej, andra skäl
HD200_F	1	Variabel ifylld
	-1	Uppgift saknas
	-2	Ej tillämpligt (inga barn <b>mellan 1 och 15 år</b> )
HD210	1	<b>Deltar i skolresor och skolarrangemang som kostar pengar</b> Ja
	2	Nej, hushållet har inte råd
	3	Nej, andra skäl
HD210_F	1	Variabel ifylld
	-1	Uppgift saknas
	-2	Ej tillämpligt (inga barn <b>mellan 1 och 15 år</b> )
	-4	Ej tillämpligt (inga barn som går i skolan)
HD220	1	<b>Lämplig plats för studier och läxor</b> Ja
	2	Nej
HD220_F	1	Variabel ifylld
	-1	Uppgift saknas
	-2	Ej tillämpligt (inga barn <b>mellan 1 och 15 år</b> )
	-4	Ej tillämpligt (inga barn som går i skolan)
HD240	1	<b>Semesterresa till annan ort minst en vecka per år</b> Ja
	2	Nej, hushållet har inte råd
	3	Nej, andra skäl
HD240_F	1	Variabel ifylld
	-1	Uppgift saknas
	-2	Ej tillämpligt (inga barn <b>mellan 1 och 15 år</b> )

(\*) Utöver den obligatoriska inrapporteringen för referensåret 2014 kan denna variabel även sammanställas frivilligt för referensåret 2013.